





Fæstningen Christiansø

The Christiansø fortress / Die Festung Christiansø



 Ertholmene ligger og lokker ude i horisonten nordøst for  Bornholm. Øgruppen består af to beboede øer, Christiansø og Frederiksø samt fuglereservatet Græsholmen og et antal mindre skær. Fra at være en samling øde klippeknlode der stak op af havet, ændrede øerne sig til i dag at være et eftertragtet udflugtsmål for turister. Det hele startede i 1684 da Christian den V (1670-1699) bestemte at der skulle bygges et forsvarsværk til flådens skibe i Østersøen. Ved freden i Roskilde 1658 havde Danmark mistet Skåne, Halland og Blekinge, det var derfor nødvendigt at kontrollere den svenske flådes bevægelser i Østersøen. På Ertholmene fandtes en naturhavn mellem to af øerne. Her byggede man fæstningen Christiansø, verdens første flådebase. Først opførtes de to karismatiske tårne Store Tårn og Lille Tårn.

 The Ertholmene Archipelago lies temptingly on the horizon north-east of Bornholm. The archipelago comprises the inhabited islands of Christiansø and Frederiksø, Græsholmen (a bird sanctuary) and a number of islets and skerries. Over the centuries the islands have been transformed from a collection of remote rocky knolls jutting up from the sea into a popular tourist destination. This all started in 1684 when Denmark's king Christian V (1670-1699) decided that a fortress should be built for the ships of the Danish navy in the Baltic Sea. Under the treaty of Roskilde in 1658, Denmark was stripped of the now Swedish provinces of Scania, Halland and Blekinge, making it more vital than ever to monitor the movements of the Swedish navy in the Baltic Sea. A natural harbour located between two of the islands in the Ertholmene Archipelago is the first naval base in the world. The first structures to be built were the two distinctive cannon turrets "Big Tower" and "Small Tower". - Don't miss to visit them!

 Die Inselgruppe der Erbseninseln, Ertholmene, liegt verlockend am Horizont, nordöstlich von Bornholm. Sie besteht aus den beiden bewohnten Inseln Christiansø und Frederiksø sowie das Vogelreservat Græsholmen. Während die Inselgruppe früher ein Haufen öder Felsknollen war, die aus dem Meer herausragten, haben sich die Inseln heute zu einem beliebten Ausflugsziel für Touristen gemauert. Die Entwicklung der Inselgruppe begann 1684, als Christian V. (1670-1699) beschloss, eine Festungsanlage zur Verteidigung der Flotte in der Ostsee zu errichten.



Børn gratis / Children free

På afgangen 12.30 i skoleferien (24/6 - 6/8) kan hver betalende voksen medtage 1 barn gratis under 15 år - dog betales passagerafgifter = dkr. 20,-
At departure 12.30 (24/6 - 6/8) each adult can bring one child under 15 years free - harbour fees = dkr. 20,- to be paid

Børn / Children

For børn der rejser sammen som familie gælder børneprisen 6 - 14 år. - Ellers 6 - 11 år. (grupper / lejrskoler - se hjemmeside)

Children together with family 6 - 14 years - else 6 - 11 years

**Hunde må ikke medtages til Christiansø
Dogs are not allowed on Christiansø**

Transportbetingelser / Transport conditions

Transport betingelser er opslået om bord og på vores hjemmeside. Rederiets ansvar er begrænset i h.h.t. sølovens kapitel 15 og rederiet påtager sig forbehold for evt. trykfejl i priser og fartplan. Rules of transportation are shown on board and on our website and the company has limited responsibility in accordance with section 15 of the Danish Merchant shipping Act. The company takes subject to misprints and changes in prices and timetables.

Christiansøfarten
Ejnar Mikkelsenvej 25. DK-3760 Gudhjem
www.christiansoefarten.dk

Fartplan 2023



Gudhjem - Christiansø Booking: 56485176

Udenfor sæsonen er der afgang fra Gudhjem med "Postbåden PETER"
Mandag og fredag kl. 10.30 samt tirsdag, onsdag og torsdag kl. 10.00
Retur kl. 13.00 - Check vores hjemmeside for evt. ændringer

2/4 - 8/5 & 22/9 - 22/10

Afg./Dep./Abf. Gudhjem	M	T	O	T	F	L	S	Afg./Dep. Christiansø	Ank./Arr. Gudhjem
10.00	●	●	●	●	●	●	●	14.00	14.55

9/5 - 23/6 & 28/8 - 21/9

Afg./Dep./Abf. Gudhjem	M	T	O	T	F	L	S	Afg./Dep. Christiansø	Ank./Arr. Gudhjem
10.00	●	●	●	●	●	●	●	14.00	14.55
12.30	●	●	●	●	●			16.30	17.25
15.00	●	●	●	●	●				

24/6 - 27/8

Afg./Dep./Abf. Gudhjem	M	T	O	T	F	L	S	Afg./Dep. Christiansø	Ank./Arr. Gudhjem
10.00	●	●	●	●	●	●	●	14.00	14.55
12.30	●	●	●	●	●	●	●	16.30	17.25
15.00	●	●	●	●	●	●	●		
15.00		A	A	A				19.30	20.25

A: Kun / only 4. juli - 3. august - (Aftentur)

Priser / Fares / Preise

	Periode	Voksen Adult dkk/euro	Barn Child dkk/euro
Vinter	1/1 - 1/4 23/10 - 31/12	200/28	110/15
Sommer	2/4 - 23/6 7/8 - 22/10	240/33	130/18
Højsæson/ Peak	24/6 - 6/8	280/39	150/21

Christiansø

Fartplan / Timetable 2023



Tag børnene med
Gratis kl. 12.30
Gælder 24/6 - 6/8
- dog betales passagerafgift = 20 kr.



Book online på:
www.christiansoefarten.dk

Telefon 56485176

 **Christiansøfarten**
BORNHOLM - CHRISTIANSØ



På tur med guiderne på Christiansø
- Book guidning online sammen med færgebillet.

På tur med Christiansøs guider
Når "Ertholm" lægger til, vil du ved alle anløb til Christiansø møde de guider, der kan tage dig med på tur. Alle guider er certificerede og opfylder de krav Søfæstning Christiansø stiller.
Brug guiderne og skab jobs på øerne.
Guiderne arbejder og bor hele sæsonen på Christiansø. De guider ved alle "Ertholms" ankomster. Prisen er 50 kr./voksen for en guided tur.
Ring 41 85 05 50 hvis du vil booke på andre tidspunkter, dog min. 4 personer/500 kr.



Lokale guider:
dansk - english - deutsch
50 kr.
mobil: +45 41 85 05 50

Jeden Dienstag von April bis Juni und von August bis Oktober bieten wir ab 11 Uhr eine **Führung in deutscher Sprache** an. Preis: 50 DDK pro Person. Rufen Sie +45 41 850 550 an und buchen Sie eine Sonderführung – ab 4 Personen wird die Führung durchgeführt.

Every Friday from April to June and from August to October we offer you a **guided tour in english** at arrival at 11 o'clock. Price: 50 DDK per person. Other weekdays: Call +45 41 850 550 and book a guided tour on request – you need to come 4 people or more.



Besøg de 2 Tårne
Visit the 2 towers

Du kan købe entré-billetten i Turistinformationen (Butik Sirenehuset) eller i kiosken på Christiansø.
Entré: Voksen / adult 40 kr. Barn / Child 20 kr.

Christiansø her og nu

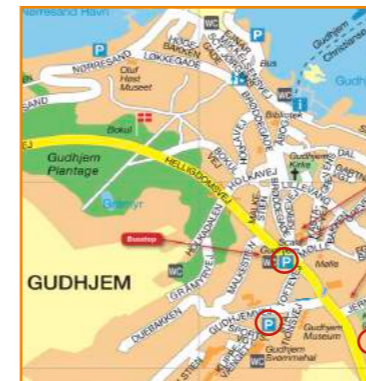
I dag bor der knap 90 fastboende på de to øer. Det fleste er ansat til at holde bygningsværker og fæstningen i god stand.
På øens skole har 15 børn deres daglige gang op til 7. klasse.
I Gaden har lægen sin praksis og her ligger øens posthus også.
Hos købmanden kan du købe dine dagligvarer, mens Gæstgiveriet står klar med en god frokost eller en lækker aftenmenu.
Der er flere overnatningsmuligheder: Gæstgiveriet har flere værelser, i øens gamle fængsel Ballonen kan du leje fem værelser og på teltpladsen kan du sove i pagt med naturen. Hertil kommer flere lejemaal fordelt ud på øen. - Se mere på øens hjemmeside.
På Frederikssø laver man fortsat "Ruths Kryddersild" efter en gammel hemmelig opskrift, mens Christiansø Glas og Butik Sirenehuset har masser af spændende ø-produkter på hylderne.
Se mere om Christiansø på: www.christiansoe.dk



Overnatning / Hotel

Christiansø Gæstgiveri
Telefon 56 46 20 15 eller 25 38 37 04
christiansoekro.dk

Camping
Telefon 53 63 31 38
christiansoeteltplads.dk



Parkering i Gudhjem kan være vanskeligt i højsæsonen og koster 25 kr. / time.
Så parkér på de 3 gratis P-pladser oven for byen -Se røde cirkler
Parking in Gudhjem in the high season can be difficult and costs 25kr. / hour.
Use the 3 free parking areas marked with red circle.



Recommended

Oplev en smuk aftenur til Christiansø

4. juli til 3. august
Tirsdag, onsdag og torsdag afg. Gudhjem kl. 15.00

Besøg Christiansø udenfor "normal åbningstid" Oplev den helt unikke stemning på øen når de fleste endags-turister er taget hjem. Tag evt. med på en times guidet rundtur!
(Se muligheder på www.christiansoefarten.dk)
Nyd derefter en hyggelig middag på Gæstgiveriets restaurant / terrasse med udsigt over havnen og over til Frederikssø. - eller tag madkurven med.
Se mere på: www.christiansoekro.dk.

Husk at bestille bord på: 56 46 20 15 eller 25 38 37 04

Sunset trip to Christiansø (4/7 - 3/8)

Tuesday, Wednesday and Thursday in the high season we have a late afternoon trip to Christiansø departing from Gudhjem at 15.00
Enjoy a nice dinner at the local restaurant with the spectacular view over the harbour and to Frederikssø.
Departure Christiansø at 19.30

Book table at the restaurant: +45 56462015 / 25383704

Aftenur inkl. middag på kroen

Bestil aftenmenu samtidig med, at du køber billetten online. Så vil du automatisk booke bord og serveringen går hurtigere. Spisning kl. 18.00 og du kan vælge enten en kød- eller fiskeret.

Order dinner when you buy the ticket online.
Dinner at 18.00 and table will be reserved for you